

ਨਵਾਂ ਜ਼ਮਾਨਾ

ਬੁਲਕਾਰ, 1 ਅਗਸਤ 2025

ਸਪੱਸ਼ਟ ਸਟੈਂਡ ਲੈਣਾ ਪੈਣਾ

ਅਮਰੀਕੀ ਰਾਸ਼ਟਰਪਤੀ ਡੋਨਾਲਡ ਟਰ੍ਮਪ ਵੱਲੋਂ ਪਹਿਲੀ ਅਗਸਤ ਤੋਂ ਭਾਰਤੀ ਮਾਲ ਤੋਂ 25 ਫੀਸਦੀ ਟੈਰਿਫ਼ ਲਾਗੂ ਕਰਨ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ ਹੁਸ ਤੋਂ ਤੇਲ ਖ਼ਰੀਦਣ ਤੋਂ ਜ਼ਮਾਨਾ ਲਾਉਣ ਦਾ ਐਲਾਨ ਚਾਣੁੱਚਕ ਚੱਕਿਆ ਕਦਮ ਨਹੀਂ, ਸਗੋਂ ਉਸ ਰਣਨੀਤੀ ਦਾ ਹਿੱਸਾ ਹੈ, ਜਿਸ ਤਹਿਤ ਅਮਰੀਕਾ ਵਿਕਾਸਸ਼ੀਲ ਦੇਸ਼ਾਂ ਵਿੱਚ ਅੰਤਰ-ਵਿਰੋਧ ਨੂੰ ਹਵਾ ਦੇ ਕੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਆਪਣੀਆਂ ਹੀ ਨੀਤੀਆਂ ਦੇ ਖ਼ਿਲਾਫ਼ ਖੜ੍ਹਾ ਕਰਨਾ ਚਾਹੁੰਦਾ ਹੈ। ਚਿਨ ਪਹਿਲਾਂ ਹੀ ਸਮਝ ਢੁਕਾ ਹੈ ਕਿ ਅਮਰੀਕਾ ਦੀ ਅਸਲੀ ਖੇਡ ਭਾਰਤ ਬਨਾਮ ਚੀਜ਼ ਨਹੀਂ, ਸਗੋਂ ਭਾਰਤ ਬਨਾਮ ਭਾਰਤ ਕਰਨ ਦੀ ਹੈ, ਯਾਨਿ ਭਾਰਤ ਨੂੰ ਖੁਦ ਉਸ ਦੀਆਂ ਸਮਾਜੀ-ਅਰਥਕ ਖ਼ਾਮੀਆਂ ਤੋਂ ਨੀਤੀਗਤ ਭਰਮਾਂ ਵਿੱਚ ਉਲੜਾ ਕੇ ਰੱਖਣਾ। ਚੀਜ਼ ਸਮਝਦਾ ਹੈ ਕਿ ਅਮਰੀਕਾ ਕਿਸੇ ਦੇਸ਼ ਨੂੰ ਜੰਗ ਵਿੱਚ ਨਹੀਂ, ਸਗੋਂ ਸਮਾਜੀ ਤੋਂ ਆਰਥਕ ਤਣਾਵਾਂ ਰਾਹੀਂ ਹਗਾਉਂਦਾ ਹੈ। ਇਹੀ ਕਾਰਨ ਹੈ ਕਿ ਉਹ ਘਰੇਲੂ ਬਾਜ਼ਾਰ ਨੂੰ ਕੰਟਰੋਲ ਕਰਨ, ਨੀਤੀਗਤ ਸਪੱਸ਼ਟਤਾ ਰੱਖਣ ਤੋਂ ਟੈਕਨਾਲੋਜੀ ਨੂੰ ਆਤਮ-ਨਿਰਭਰਤਾ ਦਾ ਅੰਜਾਰ ਬਣਾਉਣ ਤੋਂ ਜ਼ੋਂ ਦਿੰਦਾ ਆ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਦੂਜੇ ਪਾਸੇ ਭਾਰਤ ਦੀਆਂ ਨੀਤੀਆਂ ਵਾਰ-ਵਾਰ ਬਦਲਦੀਆਂ ਹਨ, ਕੇਂਦਰ ਤੋਂ ਰਾਜ ਵੱਖ-ਵੱਖ ਦਿਸ਼ਾ ਵਿੱਚ ਰਲਦੇ ਹਨ ਅਤੇ ਨੀਤੀ ਲਾਬੀਆਂ ਨੀਤੀ ਨਿਰਧਾਰਨ ਨੂੰ ਪ੍ਰਭਾਵਤ ਕਰਦੀਆਂ ਹਨ। ਅਜਿਹੇ ਵਿੱਚ ਅਮਰੀਕਾ ਦਾ ਟੈਰਿਫ਼ ਤਾਂ ਬਾਹਰੀ ਚੀਜ਼ ਹੈ, ਅਸਲ ਲੜਾਈ ਭਾਰਤ ਨੂੰ ਅੰਦਰੋਂ ਅਸਥਿਰ ਕਰਕੇ ਉਸ ਦੀ ਨੀਤੀ-ਆਜ਼ਾਦੀ ਨੂੰ ਕਮਜ਼ੋਰ ਕਰਨ ਦੀ ਹੈ। ਭਾਰਤ ਟਰ੍ਮਪ ਦੇ ਟੈਰਿਫ਼ ਦਾ ਮੁਕਾਬਲਾ ਤਾਂ ਹੀ ਕਰ ਸਕਦਾ ਹੈ, ਜੋ ਪ੍ਰਣਾਲੀ ਮੰਤਰੀ ਨਿਰਦੇਸ਼ ਮੌਦੀ ਟਰ੍ਮਪ ਨੂੰ ਜੱਖੀਆਂ ਪਾਉਣ ਦੀ ਥਾਂ ਚੀਜ਼ ਤੋਂ ਸਬਕ ਲੈਣ। ਟਰ੍ਮਪ ਨੇ ਦੂਜੀ ਵਾਰ ਰਾਸ਼ਟਰਪਤੀ ਬਣਨ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਵਧਾਰ ਯੁਧ ਦੀ ਸ਼ੁਰੂਆਤ ਕਰਦਿਆਂ ਚੀਜ਼ ਤੋਂ 145 ਫੀਸਦੀ ਤੱਕ ਟੈਰਿਫ਼ ਦਾ ਐਲਾਨ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਸੀ, ਪਰ ਚੀਜ਼ ਵੱਲੋਂ ਉਸ ਨੂੰ ਦੁਰਲੱਭ ਖਣਿਜਾਂ ਦੀ ਬਰਾਬਰ ਤੋਂ ਰੋਕ ਲਾਉਣ ਨੇ ਉਸ ਨੂੰ ਹਿਲਾ ਦਿੱਤਾ, ਕਿਉਂਕਿ ਟਰ੍ਮਪ ਕੰਪੋਨੈਂਟ ਲੰਮੀ ਮਿਆਦ ਦੇ ਸੰਘਰਸ਼ ਦੀ ਤਿਆਰੀ ਨਹੀਂ ਸੀ। ਇਸ ਦੇ ਬਾਅਦ ਅਮਰੀਕਾ ਨੇ ਚੀਜ਼ ਨਾਲ ਗੱਲਬਾਤ ਸ਼ੁਰੂ ਕੀਤੀ ਅਤੇ ਵਧਾਰ ਪਾਬੰਦੀਆਂ ਨੂੰ ਰੋਕਣ ਤੋਂ ਸਹਿਮਤ ਹੋਇਆ। ਉਸ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਟਰ੍ਮਪ ਨੇ ਚੀਜ਼ ਪਿਲਾਫ਼ ਕੀਤੀ ਹੈ।

ਅਮਰੀਕੀਆਂ ਵੱਲੋਂ ਪਾਬੰਦੀਆਂ ਨੂੰ ਵਧਾਰ ਸੌਂਦਿਆਂ ਵਿੱਚ ਬਦਲਣ ਦੀ ਇਹ ਪ੍ਰਵਿਰਤੀ ਲੰਮੇ ਸਮੇਂ ਤੋਂ ਚਲੀ ਆ ਰਹੀ ਰਣਨੀਤਕ ਸਥਿਰਤਾ ਨੂੰ ਤੱਤ ਰਹੀ ਹੈ। ਕਾਰਟ ਪ੍ਰਸ਼ਾਸਨ ਦੇ ਬਾਅਦ ਇਹ ਸਪੱਸ਼ਟ ਨੀਤੀ ਸੀ ਕਿ ਕੌਮੀ ਸੁਰੱਖਿਆ ਨਾਲ ਜੁੜੇ ਤਕਨੀਕੀ ਕੰਟਰੋਲ ਕਿਸੇ ਵਧਾਰ ਸਮੱਤੇ ਦਾ ਹਿੱਸਾ ਨਹੀਂ ਬਣਨਗੇ, ਪਰ ਟਰ੍ਮਪ ਬੁਲੋਆਮ ਇਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਸੌਂਦਰਾਨੀ ਲਈ ਵਰਤ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਇਹ ਨਾ ਸਿਰਫ਼ ਵਿਸ਼ਵ ਵਿਵਸਥਾ ਵਿੱਚ ਅਮਰੀਕਾ ਦੀ ਕੁਮਿਕਾ ਨੂੰ ਕਮਜ਼ੋਰ ਕਰਦਾ ਹੈ, ਸਗੋਂ ਆਉਣ ਵਾਲੇ ਸ਼ਰਤਾਂ ਅੱਗੇ ਝੁਕਣ ਲਈ ਤਿਆਰ ਨਹੀਂ ਹੋਏ। ਇਸ ਵਿਸ਼ਵ ਵਿਵਸਥਾ ਵਿੱਚ ਜਿਹੜੇ ਦੇਸ਼ ਆਪਣੀ ਸੋਚ ਤੋਂ ਦਿੜ੍ਹੇ ਰਹਿਣਗੇ, ਉਹ ਸਫਲ ਹੋਣਗੇ। ਭਾਰਤ ਨੂੰ ਅਮਰੀਕਾ ਨੂੰ ਸਪੱਸ਼ਟ ਕਰਨਾ ਪਵੇਗਾ ਕਿ ਉਹ ਆਪਣੇ ਕਿਸਾਨਾਂ ਤੋਂ ਛੋਟੇ ਹੋਣਗੇ, ਜਦੋਂ ਬਾਰੀਂ ਪਾਰਟੀ ਦੇ ਸ਼ਰਤਾਂ ਨੂੰ ਸੌਂਦਰਾਨੀ ਲਈ ਵਰਤ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਇਹ ਨਾ ਸਿਰਫ਼ ਵਿਸ਼ਵ ਵਿਵਸਥਾ ਵਿੱਚ ਅਮਰੀਕਾ ਦੀ ਕੁਮਿਕਾ ਨੂੰ ਕਮਜ਼ੋਰ ਕਰਦਾ ਹੈ, ਸਗੋਂ ਆਉਣ ਵਾਲੇ ਸ਼ਰਤਾਂ ਅੱਗੇ ਝੁਕਣ ਲਈ ਤਿਆਰ ਨਹੀਂ ਹੋਏ। ਇਸ ਵਿਸ਼ਵ ਵਿਵਸਥਾ ਵਿੱਚ ਜਿਹੜੇ ਦੇਸ਼ ਆਪਣੀ ਸੋਚ ਤੋਂ ਦਿੜ੍ਹੇ ਰਹਿਣਗੇ, ਉਹ ਸਫਲ ਹੋਣਗੇ। ਭਾਰਤ ਨੂੰ ਅਮਰੀਕਾ ਨੂੰ ਸਪੱਸ਼ਟ ਕਰਨਾ ਪਵੇਗਾ ਕਿ ਉਹ ਆਪਣੇ ਕਿਸਾਨਾਂ ਤੋਂ ਛੋਟੇ ਹੋਣਗੇ, ਜਦੋਂ ਬਾਰੀਂ ਪਾਰਟੀ ਦੇ ਸ਼ਰਤਾਂ ਨੂੰ ਸੌਂਦਰਾਨੀ ਲਈ ਵਰਤ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਇਹ ਨਾ ਸਿਰਫ਼ ਵਿਸ਼ਵ ਵਿਵਸਥਾ ਵਿੱਚ ਅਮਰੀਕਾ ਦੀ ਕੁਮਿਕਾ ਨੂੰ ਕਮਜ਼ੋਰ ਕਰਦਾ ਹੈ, ਸਗੋਂ ਆਉਣ ਵਾਲੇ ਸ਼ਰਤਾਂ ਅੱਗੇ ਝੁਕਣ ਲਈ ਤਿਆਰ ਨਹੀਂ ਹੋਏ। ਇਸ ਵਿਸ਼ਵ ਵਿਵਸਥਾ ਵਿੱਚ ਜਿਹੜੇ ਦੇਸ਼ ਆਪਣੀ ਸੋਚ ਤੋਂ ਦਿੜ੍ਹੇ ਰਹਿਣਗੇ, ਉਹ ਸਫਲ ਹੋਣਗੇ। ਭਾਰਤ ਨੂੰ ਅਮਰੀਕਾ ਨੂੰ ਸਪੱਸ਼ਟ ਕਰਨਾ ਪਵੇਗਾ ਕਿ ਉਹ ਆਪਣੇ ਕਿਸਾਨਾਂ ਤੋਂ ਛੋਟੇ ਹੋਣਗੇ, ਜਦੋਂ ਬਾਰੀਂ ਪਾਰਟੀ ਦੇ ਸ਼ਰਤਾਂ ਨੂੰ ਸੌਂਦਰਾਨੀ ਲਈ ਵਰਤ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਇਹ ਨਾ ਸਿਰਫ਼ ਵਿਸ਼ਵ ਵਿਵਸਥਾ ਵਿੱਚ ਅਮਰੀਕਾ ਦੀ ਕੁਮਿਕਾ ਨੂੰ ਕਮਜ਼ੋਰ ਕਰਦਾ ਹੈ, ਸਗੋਂ ਆਉਣ ਵਾਲੇ ਸ਼ਰਤਾਂ ਅੱਗੇ ਝੁਕਣ ਲਈ ਤਿਆਰ ਨਹੀਂ ਹੋਏ। ਇਸ ਵਿਸ਼ਵ ਵਿਵਸਥਾ ਵਿੱਚ ਜਿਹੜੇ ਦੇਸ਼ ਆਪਣੀ ਸੋਚ ਤੋਂ ਦਿੜ੍ਹੇ ਰਹਿਣਗੇ, ਉਹ ਸਫਲ ਹੋਣਗੇ। ਭਾਰਤ ਨੂੰ ਅਮਰੀਕਾ ਨੂੰ ਸਪੱਸ਼ਟ ਕਰਨਾ ਪਵੇਗਾ ਕਿ ਉਹ ਆਪਣੇ ਕਿਸਾਨਾਂ ਤੋਂ ਛੋਟੇ ਹੋਣਗੇ, ਜਦੋਂ ਬਾਰੀਂ ਪਾਰਟੀ ਦੇ ਸ਼ਰਤਾਂ ਨੂੰ ਸੌਂਦਰਾਨੀ ਲਈ ਵਰਤ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਇਹ ਨਾ ਸਿਰਫ਼ ਵਿਸ਼ਵ ਵਿਵਸਥਾ ਵਿੱਚ ਅਮਰੀਕਾ ਦੀ ਕੁਮਿਕਾ ਨੂੰ ਕਮਜ਼ੋਰ ਕਰਦਾ ਹੈ, ਸਗੋਂ ਆਉਣ ਵਾਲੇ ਸ਼ਰਤਾਂ ਅੱਗੇ ਝੁਕਣ ਲਈ ਤਿਆਰ ਨਹੀਂ ਹੋਏ। ਇਸ ਵਿਸ਼ਵ ਵਿਵਸਥਾ ਵਿੱਚ ਜਿਹੜੇ ਦੇਸ਼ ਆਪਣੀ ਸੋਚ ਤੋਂ ਦਿੜ੍ਹੇ ਰਹਿਣਗੇ, ਉਹ ਸਫਲ ਹੋਣਗੇ। ਭਾਰਤ ਨੂੰ ਅਮਰੀਕਾ ਨੂੰ ਸਪੱਸ਼ਟ ਕਰਨਾ ਪਵੇਗਾ ਕਿ ਉਹ ਆਪਣੇ ਕਿਸਾਨਾਂ ਤੋਂ ਛੋਟੇ ਹੋਣਗੇ, ਜਦੋਂ ਬਾਰੀਂ ਪਾਰਟੀ ਦੇ ਸ਼ਰਤਾਂ ਨੂੰ ਸੌਂਦਰਾਨੀ ਲਈ ਵਰਤ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਇਹ ਨਾ ਸਿਰਫ਼ ਵਿਸ਼ਵ ਵਿਵਸਥਾ ਵਿੱਚ ਅਮਰੀਕਾ ਦੀ ਕੁਮਿਕਾ ਨੂੰ ਕਮਜ਼ੋਰ ਕਰਦਾ ਹੈ, ਸਗੋਂ ਆਉਣ ਵਾਲੇ ਸ਼ਰਤਾਂ ਅੱਗੇ ਝੁਕਣ ਲਈ ਤਿਆਰ ਨਹੀਂ ਹੋਏ। ਇਸ ਵਿਸ਼ਵ ਵਿਵਸਥਾ ਵਿੱਚ ਜਿਹੜੇ ਦੇਸ਼ ਆਪਣੀ ਸੋਚ ਤੋਂ ਦਿੜ੍ਹੇ ਰਹਿਣਗੇ, ਉਹ ਸਫਲ ਹੋਣਗੇ। ਭਾਰਤ ਨੂੰ ਅਮਰੀਕਾ ਨੂੰ ਸਪੱਸ਼ਟ ਕਰਨਾ ਪਵੇਗਾ ਕਿ ਉਹ ਆਪਣੇ ਕਿਸਾਨਾਂ ਤੋਂ ਛੋਟੇ ਹੋਣਗੇ, ਜਦੋਂ ਬਾਰੀਂ ਪਾਰਟੀ ਦੇ ਸ਼ਰਤਾਂ ਨੂੰ ਸੌਂਦਰਾਨੀ ਲਈ ਵਰਤ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਇਹ ਨਾ ਸਿਰਫ਼ ਵਿਸ਼ਵ ਵਿਵਸਥਾ ਵਿੱਚ ਅਮਰੀਕਾ ਦੀ ਕੁਮਿਕਾ ਨੂੰ ਕਮਜ਼ੋਰ ਕਰਦਾ ਹੈ, ਸਗੋਂ ਆਉਣ ਵਾਲੇ ਸ਼ਰਤਾਂ ਅੱਗੇ ਝੁਕਣ ਲਈ ਤਿਆਰ ਨਹੀਂ ਹੋਏ। ਇਸ ਵਿਸ਼ਵ ਵਿਵਸਥਾ ਵਿੱਚ ਜਿਹੜੇ ਦੇਸ਼ ਆਪਣੀ ਸੋਚ ਤੋਂ ਦਿੜ੍ਹੇ ਰਹਿਣਗੇ, ਉਹ ਸਫਲ ਹੋਣਗੇ। ਭਾਰਤ ਨੂੰ ਅਮਰੀਕਾ ਨੂੰ ਸਪੱਸ਼ਟ ਕਰਨਾ ਪਵੇਗਾ ਕਿ ਉਹ ਆਪਣੇ ਕਿਸਾਨਾਂ ਤੋਂ ਛੋਟੇ ਹੋਣਗੇ, ਜਦੋਂ ਬਾਰੀਂ ਪਾਰਟੀ ਦੇ ਸ਼ਰਤਾਂ ਨੂੰ ਸੌਂਦਰਾਨੀ ਲਈ ਵਰਤ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਇਹ ਨਾ ਸਿਰਫ਼ ਵਿਸ਼ਵ ਵਿਵਸਥਾ ਵਿੱਚ ਅਮਰੀਕਾ ਦੀ ਕੁਮਿਕਾ ਨੂੰ ਕਮਜ਼ੋਰ ਕਰਦਾ ਹੈ, ਸਗੋਂ ਆਉਣ ਵਾਲੇ ਸ਼ਰਤਾਂ ਅੱਗੇ ਝੁਕਣ ਲਈ ਤਿਆਰ ਨਹੀਂ ਹੋਏ। ਇਸ ਵਿਸ਼ਵ ਵਿਵਸਥਾ ਵਿੱਚ ਜਿਹੜੇ ਦੇਸ਼ ਆਪਣੀ ਸੋਚ ਤੋਂ ਦਿੜ੍ਹੇ ਰਹਿਣਗੇ, ਉਹ ਸਫਲ ਹੋਣਗੇ। ਭਾਰਤ ਨੂੰ ਅਮਰੀਕਾ ਨੂੰ ਸਪੱਸ਼ਟ ਕਰਨਾ ਪਵੇਗਾ ਕਿ ਉਹ ਆਪਣੇ ਕਿਸਾਨਾਂ ਤੋਂ ਛੋਟੇ ਹੋਣਗੇ, ਜਦੋਂ ਬਾਰੀਂ ਪਾਰਟੀ ਦੇ ਸ਼ਰਤਾਂ ਨੂੰ ਸੌਂਦਰਾਨੀ ਲਈ ਵਰਤ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਇਹ ਨਾ ਸਿਰਫ਼ ਵਿਸ਼ਵ ਵਿਵਸਥਾ ਵਿੱਚ ਅਮਰੀਕਾ ਦੀ ਕੁਮਿਕਾ ਨੂੰ ਕਮਜ਼ੋਰ ਕਰਦਾ ਹੈ, ਸਗੋਂ ਆਉਣ ਵਾਲੇ ਸ਼ਰਤਾਂ ਅੱਗੇ ਝੁਕਣ ਲਈ ਤਿਆਰ ਨਹੀਂ ਹੋਏ। ਇਸ ਵਿਸ਼ਵ ਵਿਵਸਥਾ ਵਿੱਚ ਜਿਹੜੇ ਦੇਸ਼ ਆਪਣੀ ਸੋਚ ਤੋਂ ਦਿੜ੍ਹੇ ਰਹਿਣਗੇ, ਉਹ ਸਫਲ ਹੋਣਗੇ। ਭਾਰਤ ਨੂੰ ਅਮਰੀਕਾ ਨੂੰ ਸਪੱਸ਼ਟ ਕਰਨਾ ਪਵੇਗਾ ਕਿ ਉਹ ਆਪਣੇ ਕਿਸਾਨਾਂ ਤੋਂ ਛੋਟੇ ਹੋਣਗੇ, ਜਦੋਂ ਬਾਰੀਂ ਪਾਰਟੀ ਦੇ ਸ਼ਰਤਾਂ ਨੂੰ ਸੌਂਦਰਾਨੀ ਲਈ ਵਰਤ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਇਹ ਨਾ ਸਿਰਫ਼ ਵਿਸ਼ਵ ਵਿਵਸਥਾ ਵਿੱਚ ਅਮਰੀਕਾ ਦੀ ਕੁਮਿਕਾ ਨੂੰ ਕਮਜ਼ੋਰ ਕਰਦਾ ਹੈ, ਸਗੋਂ ਆਉਣ ਵਾਲੇ ਸ਼ਰਤਾਂ ਅੱਗੇ ਝੁਕਣ ਲਈ ਤਿਆਰ ਨਹੀਂ ਹੋਏ। ਇਸ ਵਿਸ਼ਵ ਵਿਵਸਥਾ ਵਿੱਚ ਜਿਹੜੇ ਦੇਸ਼ ਆਪਣੀ ਸੋਚ ਤੋਂ ਦਿੜ੍ਹੇ ਰਹਿਣਗੇ, ਉਹ ਸਫਲ ਹੋਣਗੇ। ਭਾਰਤ ਨੂੰ ਅਮਰੀਕਾ ਨੂੰ ਸਪੱਸ਼ਟ ਕਰਨਾ ਪਵੇਗਾ ਕਿ ਉਹ ਆਪਣੇ ਕਿਸਾਨਾਂ ਤੋਂ ਛੋਟੇ ਹੋਣਗੇ, ਜਦੋਂ ਬਾਰੀਂ ਪਾਰਟੀ ਦੇ ਸ਼ਰਤਾਂ ਨੂੰ ਸੌਂਦਰਾਨੀ ਲਈ ਵਰਤ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਇਹ ਨਾ ਸਿਰਫ਼ ਵਿਸ

